



ВГУ
ВОРОНЕЖСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
Semper in motu

Психолингвистический подход к семантизации лексики в практике преподавания РКИ

Евгения Дьяконова,
*экстерн кафедры общего языкознания и стилистики
филологического факультета ВГУ*

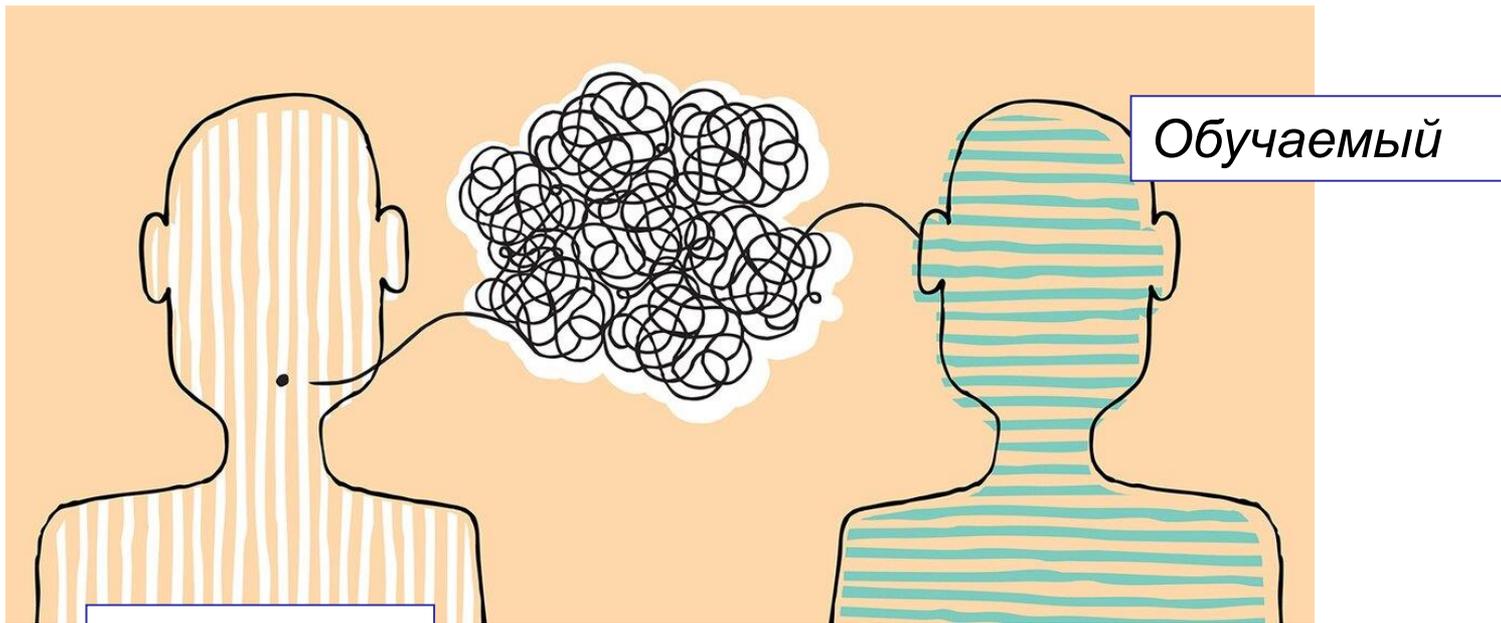
2021

Психолингвистический подход

1. выявление экспериментальным путем представления среднего россиянина о той или иной лексической единице

2. отражение ее в психолингвистическом лингвострановедческом словаре

3. отработка с помощью специально составленного комплекса упражнений



*Носитель
изучаемого
языка*

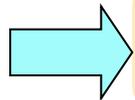
Обучаемый

Одна из важнейших ЗАДАЧ преподавания любого языка как иностранного –
максимально ПРИБЛИЗИТЬ языковое сознание обучаемых
к языковому сознанию носителей изучаемого языка

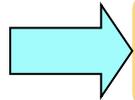
«ДОСТУП»

к языковому сознанию обеспечит применение психолингвистических (антропометрических)

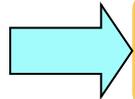
методов в исследованиях языка:



- лингвистическое интервьюирование



- свободный ассоциативный эксперимент



- направленный ассоциативный эксперимент

Лингвистическое интервьюирование –

*метод антропометрических исследований
семантики слова*

через обращение исследователя
с вопросами
непосредственно
к носителям языка

результаты опроса:



1. Москва



6. Новосибирск



2. Санкт-Петербург



7. Казань



3. Владивосток



8. Ярославль



4. Екатеринбург



9. Воронеж



5. Нижний Новгород



10. Рязань

2 этап

проведение свободного и направленного ассоциативных экспериментов

3 этап

обработка полученных результатов

4 этап

формулирование психолингвистических значений

5 этап

создание иллюстраций для визуальной семантизации топонимов



**словарь основан на материалах,
полученных экспериментальным путем**



**словарь описывает
современное русское языковое сознание**



Данное иллюстрированное лингвострановедческое пособие, созданное в опоре на полученные опытным путем материалы, будет решать задачу формирования языкового сознания иностранца, максимально приближенного к языковому сознанию носителей русского языка

СТРУКТУРА

лингвострановедческого психолингвистического словаря топонимов

1. Введение.

В нем описывается специфика словаря,
специфика подачи иллюстративного материала.

2. Список топонимов в алфавитном порядке.

3. Текст словаря в алфавитном порядке.

СТРУКТУРА **словарной статьи**

1. **Заголовочное слово;**
2. **Герб** населенного пункта или страны;
3. **Описание психолингвистического значения топонима:**

Краткая связная дефиниция

«старт» для знакомства с городами России на самом начальном обучения материалом для обучения чтению и лексике.

Развернутая связная дефиниция

опора на ядерные семы и семы ближайшей периферии, сформулированные при обработке результатов экспериментов.

Иллюстрация

визуальная семантизация топонима.

4. **Упражнения** на закрепление приведенного в ней материала.



**Большой красивый столичный город
с быстрым темпом жизни
и плохой экологией**

Москва – это столица России.

Это большой красивый современный город с быстрым темпом жизни и высоким уровнем жизни, но с плохой экологией.

В Москве много достопримечательностей и развлечений, это культурный и деловой центр.

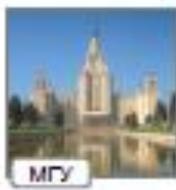
Москва в основном православный город, но в нем живут люди разных национальностей и религий.

В Москве есть вокзалы, и сюда приезжает много людей из разных городов.

В Москве хорошо развита транспортная сеть, но пробки на дорогах – частое явление. Москва – шумный, агрессивный город, но при этом это город возможностей. Для многих это родной, любимый город, город детства..



Большой театр



МГУ



Останкинская телебашня



ВДНХ



Храм Христа Спасителя



Церковь, купола



Водоемы (пруды)

Москва



Воробьевы горы



ГМИИ А.С.Пушкина



Исторический музей



Мавзолей



Третьяковская галерея



Музеи



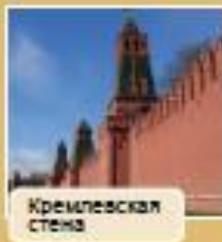
Спасская башня с курантами



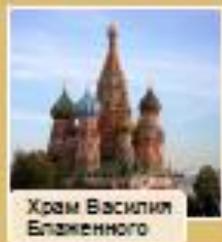
Красная площадь



Кремль



Кремлевская стена



Храм Василия Блаженного



Деревья



Метро



Спешка, быстрый темп жизни



Перенаселенный город



Москва Сити



Современные высотные дома



Солнце, облака, Москва-река



Газоны



Пешеходы



Корабли



Проезжая часть



Автомобили, пробки



Театры



Дома старинной архитектуры



Зоопарк



Антенны



«Хрущевки»



Очень большой город

Примеры упражнений на закрепление

1. **Задание:** *ответьте на вопросы.*

1. Какой город является столицей России?
2. Москва – город с хорошей экологией?
3. Кто такие москвичи?
4. Какой темп жизни у москвичей?
5. Бывают ли в Москве пробки на дорогах?
6. Что такое «город возможностей»?
7. Как вы думаете, почему для многих Москва – любимый город?

2. **Задание:** *посмотрите на иллюстрацию и ответьте на вопросы.*

1. Какой самый популярный вид транспорта в Москве?
2. Какое самое популярное место в Москве?
3. Москва была основана в 1147 г.
Почему она воспринимается как современный город?
4. Как называется главная река в Москве?

Пример интерактивной формы работы в соцсетях

ЦЕЛЬ: научить студентов РКИ «видеть» города так же, как их «видят» носители русского языка

Предлагаемая схема работы

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП

1. Создание группы в одной из соцсетей
2. Размещение описаний городов, взятые из психолингвистического лингвострановедческого словаря
3. Разъяснение специфики размещенной информации
4. Разъяснение цели предлагаемой работы

Москва

Это большой красивый современный город с быстрым темпом жизни и высоким уровнем жизни, но с плохой экологией.

«Семы» для подтверждения:

красивый город,
современный город,
с быстрым темпом жизни,
с высоким уровнем жизни,
с плохой экологией.

Вербальный вариант «подтверждения»: найти и процитировать газетную или журнальную статью, информацию на каком-либо сайте.

Визуальный вариант «подтверждения»: найти фотографии в интернете, иллюстрирующие данные семы / сделать и разместить свои фотографии

ПРАКТИКА ОБЩЕНИЯ

Студенты РКИ находят собеседников из ВУЗов ТОП 10 городов.

Просят присылать «подтверждения» информации, размещенной в словаре.

Просят присылать дополнительную информацию.



Лингвострановедческая информация постоянно расширяется + диалог становится все более неформальным

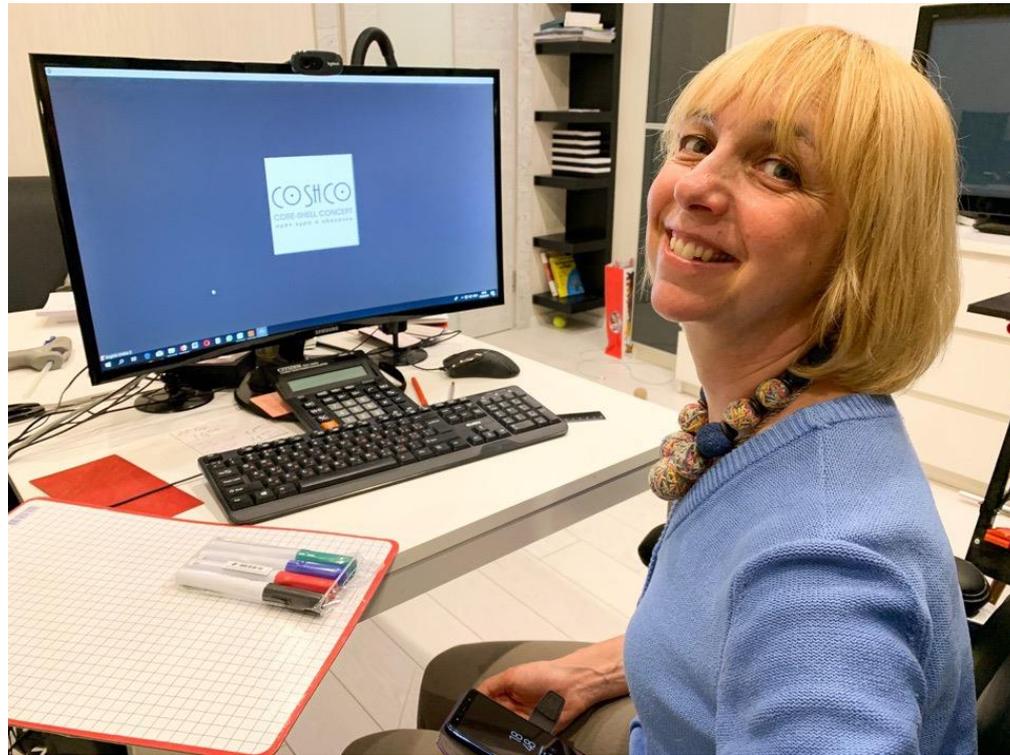


**через кумулятивную функцию языка
к коммуникативной**

ВЫВОДЫ:

1. результаты психолингвистических исследований могут и должны служить основой для создания лингвострановедческих пособий.

2. это дает возможность предложить развитие новой учебной дисциплины *психолингвистического лингвострановедения.*



Благодарю за внимание !